

**Zeitschrift:** Werdenberger Jahrbuch : Beiträge zu Geschichte und Kultur der Gemeinden Wartau, Sevelen, Buchs, Grabs, Gams und Sennwald  
**Herausgeber:** Historischer Verein der Region Werdenberg  
**Band:** 36 (2023)

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Abbildungsnachweis

ANJF St. Gallen: Amt für Natur, Jagd und Fischerei, St. Gallen  
 StASG: Staatsarchiv St. Gallen  
 W&O: Werdenberger & Obertoggenburger

**Umschlag und Fokus-Titelseite:** Alpenlangohr, Foto René Güttinger.

**Dankesseite:** Blühstreifen zwischen Salez und Sax, Foto Bienenzüchterverein Werdenberg.

**Panorama-Titelseite:** «Im Lärm der Zeit» von Bruno Walpoth, Künstler im Fokus der Schlossmediale 2017, Foto: Anja Köhler.

**Chronik-Titelseite:** Volksfest zum 100-Jahr-Jubiläum des Schweizerisch-Liechtensteinischen Zollvertrags bei der alten Rheinbrücke Sevelen-Vaduz, 29. April 2023. <https://www.zollvertrag.li/feierlichkeiten/Rueckblick-Volksfest> [Stand: 14.08.2023].

## Fokus

### Jonas Barandun

**S. 13:** Gilles San Martin/Wiki Commons;  
**S. 14:** Abb. 1: Jonas Barandun, Wald AR. Abb. 2: Hannes Schumacher, Sargans. Abb. 3: Jonas Barandun, Wald AR; **S. 16:** Abb. 1: Rainer Kühnis, Vaduz. Abb. 2: Peter Eggenberger, Grabs; **S. 16:** Jürgen Kühnis, Triesen; **S. 20:** Abb. 1: Peter Eggenberger, Grabs; Abb. 2: Lorenzo Vinciguerra, St. Gallen; **S. 22:** Jonas Barandun, Wald AR.

### Rainer Kühnis

**S. 25:** Abb. 1: Rainer Kühnis, Original im Besitz des Fürstenhauses, Abb. 2: Rainer Kühnis; **S. 27:** Abb. 1: Heiner Schlegel, Buchs, Abb. 2–3: Rainer Kühnis; **S. 28:** Rainer Kühnis; **S. 31:** Aus dem Skizzenbuch von

Egon Rheinberger 1887 (Familienarchiv der Familie Rheinberger, Vaduz); **S. 33:** Liechtensteiner Volksblatt vom 13.07.1906, Nr. 28, S. 4; **S. 34–35:** Rainer Kühnis.

### Silvio Hoch, René Gerber

**S. 41:** René Güttinger; **S. 42:** Silvio Hoch; **S. 44:** René Güttinger; **S. 45:** René Güttinger; **S. 47:** Silvio Hoch; **S. 48:** Abb. 1: Silvio Hoch. Abb. 2.: René Güttinger; **S. 50:** Silvio Hoch; **S. 51:** René Güttinger.

### Toni Bürgin

**S. 55:** Edgar Wuffli, Sargans; **S. 56:** Toni Bürgin, St. Gallen; **S. 57:** Markus P. Stähli, Grabs; **S. 58:** Abb. 1: Peter Eggenberger, Grabs. Abb. 2: Markus P. Stähli, Grabs. Abb. 3: ANJF St. Gallen; **S. 60:** Hanspeter Geisser, Lichtensteig; **S. 61:** Toni Bürgin, St. Gallen.

### Clara Müller

**S. 65:** Archiv Hansruedi Rohrer; **S. 66:** Abb. 1: Ortsarchiv Grabs. Abb. 2: Archiv Hansruedi Rohrer; **S. 68:** Hugger 1964, S. 128.

### Risch D. Cantieni

**S. 73–81:** Risch Cantieni.

### Luzia Candreia

**S. 84–85:** Luzia Candreia.

### Katharina Rutz

**S. 89–99:** Katharina Rutz.

### Adi Lippuner

**S. 101:** Adi Lippuner (Fotos alter Dokumente sind in Anwesenheit und mit Einwilligung des Präsidenten Markus Eggenberger entstanden).

### Hanna Rauber

**S. 107:** Hanna Rauber; **S. 109:** iStock Foto.

## Panorama

### René Oehler

**S. 115:** StASG, AA3U10, Schiedsspruch zwischen der Herrschaft Hohensax-Gams und der Landvogtei Werdenberg über die Grenze und die Fischereirechte in der Simmi.

### Fabian Hümer

**S. 121–123:** Sammlungsdepot der Museen Werdenberg, Inventarnummer noch nicht vergeben, Foto: Fabian Hümer, Copyright: Verein Schloss Werdenberg 2023.

### Heinz Gabathuler

**S. 128:** Zentralbibliothek Solothurn, a0577.  
**S. 131:** Abb. 1: Auszug aus: Gabathuler 2020b. Abb. 2: Auszug aus: Miller 1863, S. 16–17.

### Otto Ackermann

**S. 135:** Abb. 1: Schweizerische Nationalbibliothek, Graphische Sammlung: Sammlung Fotoporträts, Signatur: GS-FOTO-PORT-HILTY\_CARL-5, Fotografie von Emil Vollenweider (1849–1921). Abb. 2: Aus: Der wahre Jacob. Illustrierte Zeitschrift für Satire, Humor und Unterhaltung, Berlin 1879; Abb. 3: Aus: Wikipedia, Sozialistengesetz [Stand: 10.6.2023]; **S. 136:** Nebelspalter, Zürich 1889, Bd. 15, Heft 23, Volltext: <https://www.e-periodica.ch/digbib/view?pid=-neb-001%3A1889%3A15%3A%3A1954&referrer=search#1954>; **S. 137:** Nebelspalter, Zürich 1889, Bd. 15, Heft 25, Volltext: <https://www.e-periodica.ch/digbib/view?pid=-neb-001%3A1889%3A15%3A%3A2008&referrer=search#2008>; **S. 138:** Archives de l'Etat de Neuchâtel, Signatur: 67PHO-DROZ.1, Porträt von Numa Droz, 14.01.1900; **S. 139–142:** Titelseiten von Publikationen.

### Jürg Eberle, Max Meinherz

**S. 136:** Michael Berger, Salez; **S. 147–148:** Bienenzüchterverein Werdenberg;  
**S. 150–151:** Ruedi Ritter, Hasle b. Burgdorf;  
**S. 152:** Info SM; **S. 153–154:** Vincent Dietemann, Agroscope; **S. 155:** Bienenzüchterverein Werdenberg.

### Andrea Müntener-Zehnder

**S. 159:** Abb. 1: Katholische Kirchgemeinde Sennwald, Fotograf unbekannt. Abb. 2: Andrea Müntener-Zehnder; **S. 160:** Andrea Müntener-Zehnder.

### Buchbesprechungen: This Isler

**S. 166:** Peter Fuchs; **S. 167:** Abb. 1: Mirella Weingarten. Abb. 2: Anja Köhler; **S. 168–171:** Mirella Weingarten; **S. 172:** Peter Fuchs; ;  
**S. 173:** Abb. 1: Mirella Weingarten. Abb. 2: Anja Köhler; **S. 174:** Mirella Weingarten.

### Mathias Eggenberger

**S. 177–179:** Vereinsarchiv St. Niklausvereinigung Buchs/Grabs.

## Chronik

### Vereinsberichte

- S. 184:** Hansruedi Rohrer, Archiv W&O;  
**S. 185:** Heini Schwendener, Archiv W&O;  
**S. 186:** Hanna Rauber, Buchs.

### Thomas Gnägi

- S. 189:** Tatjana Schnalzger; **S. 190:** Abb. 1: Tatjana Schnalzger. Abb. 2: Daniel Ammann.

### Jahresrückblick

- S. 193:** Abb. 1: Archiv W&O: Pascal Aggeler; Abb. 2: Archiv W&O: Hanspeter Thurnherr;  
**S. 195:** Archiv W&O: Heini Schwendener;  
**S. 197:** Volksfest zum 100-Jahr-Jubiläum des Schweizerisch-Liechtensteinischen Zollvertrags bei der alten Rheinbrücke Sevelen-Vaduz, 29. April 2023. [www.zollvertrag.li/feierlichkeiten/Rueckblick-Volksfest](http://www.zollvertrag.li/feierlichkeiten/Rueckblick-Volksfest) [Stand: 14.08.2023]; **S. 199:** Archiv W&O: Heini Schwendener; **S. 200:** Archiv W&O; **S. 203:** Archiv W&O: Armando Bianco; **S. 206:** Hanna Rauber; **S. 206:** Hanna Rauber;  
**S. 213:** Archiv W&O: Hanspeter Thurnherr;  
**S. 214:** Archiv W&O: Heini Schwendener;  
**S. 217:** Archiv W&O: Heidi Beyeler;  
**S. 219:** Archiv W&O: PD; **S. 221:** Archiv W&O: PD; **S. 222:** Archiv W&O: Corinne Hanselmann; **S. 223:** Archiv W&O: Alexandra Gächter; **S. 226:** Archiv W&O: Robert Kucera;  
**S. 228:** Archiv W&O: PD.





## Die bisher erschienenen Werdenberger Jahrbücher

*\*Diese Bücher sind vergriffen*

- 1988** Auswanderung\*
- 1989** Werdenberger Alpwirtschaft
- 1990** Rhein/Rheinkorrektion
- 1991** Das Werdenberg und die Eidgenossenschaft
- 1992** Sprachgeschichte des oberen Rheintals
- 1993** Volksmedizin – medizinische Selbsthilfe des Volkes
- 1994** Burgen und Schlösser
- 1995** Volksschule im Werdenberg
- 1996** Kulturlandschaft Werdenberg
- 1997** Strassen und Wege
- 1998** Revolution 1798 und Helvetik
- 1999** Die Werdenberger Bergbäche
- 2000** Zeit und Zeitmessung
- 2001** Die Eisenbahn im Rheintal
- 2002** Heimat Werdenberg
- 2003** Die Wälder zwischen Gonzen und Hirschensprung
- 2004** Wald- und Holznutzung im Werdenberg
- 2005** Werdenberg – Glarus
- 2006** Verbrechen und Strafe
- 2007** Brandfälle und Feuersbrünste im Werdenberg
- 2008** Hungersnöte und Kartoffelsegen
- 2009** Elektrifizierung des Werdenbergs
- 2010** Wein, Most und Bier
- 2011** Mensch und Landschaft
- 2012** Zuwanderungsland Alpenrheintal
- 2013** Sagenhaftes Werdenberg
- 2014** Befestigungen am Alpenrhein\*
- 2015** Trink-, Tränke- und Löschwasser
- 2016** Nachbarschaft am Alpenrhein
- 2017** Von der Revolution zum Sonderbundskrieg
- 2018** Kindheit
- 2019** Kommunikation
- 2020** Baukultur
- 2021** Frauen
- 2022** Abfall

## Begleitpublikationen zum Werdenberger Jahrbuch

*\*Diese Bücher sind vergriffen*

- vol. 1** Hagmann, Werner (2001): *Krisen- und Kriegsjahre im Werdenberg.*
- vol. 2** Graber, Martin (2003): *Die Burg Wartau.*
- vol. 3** Tanner-Tinner, Berty (2004): *Das Obertscheel – unser ehemaliges Zuhause.\**
- vol. 4** Stähli, Markus P. (2005): *Alpensteinbock.\**
- vol. 5** Sulser, Hans (2006): *Erinnerungen an Erlebtes in der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg.*
- vol. 6** Broggi, Mario F, Hg. (2006): *Alpenrheintal – eine Region im Umbau.*
- vol. 7** (2007) *Werdenberger Jahrbuch 1988–2007. Bibliografie der Jahrgänge 1–20.*
- vol. 8** Stähli, Markus P. (2009): *Rothirsch.\**
- vol. 9** (2009): *Hansruedi Rohrsers Fotoarchiv Werdenberg 1890–2000.*
- vol. 10** Vetsch, David (2010): *Grabser Fibel.\**
- vol. 11** Reich, Hans Jakob (2011): *Wasser und Kraft aus dem Sennwalder Berg.*
- vol. 12** Gabathuler, Heinrich (2019): *Gliach, aber uugliachlig – Wartauer Mundart.*
- vol. 13** Historischer Verein der Region Werdenberg (2022): *Das «vielbewegte» Leben des Grabsers Matheus Eggenberger.*



Manche von ihnen bekommen wir kaum je zu Gesicht, andere begegnen uns täglich: Das Werdenberger Jahrbuch 2023 rückt Tiere in den Fokus. Wir zeigen, wie sich die vielfältige Werdenberger Fauna über die Jahrhunderte verändert hat – einige zwischenzeitlich ausgerottete Arten sind in jüngster Zeit wieder in unsere Region zurückgekehrt – und präsentieren markante, aber auch unscheinbare heimische Tiere und ihre Lebensräume. Tierzucht und Tierschutz werden anhand von spannenden Beiträgen über das Grabser Schaf, über Bienen, Fledermäuse und Schildkröten veranschaulicht. Porträts von Menschen und ihren Tieren sowie die Erinnerungen eines ehemaligen Tierarztes verleihen dem Thema eine persönliche Note. Der Panoramateil enthält neben den vertrauten Rubriken Urkunde, Objekt des Jahres und Werdenberger Kulturschaffen unter anderem Beiträge über die St. Nikolausvereinigung Buchs/Grabs und Carl Hiltys Ansichten zur Neutralität. Abgerundet wird das Jahrbuch wie üblich von der Chronik der Gemeinden.